



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

MTK CTM

MEDIZINALTARIF-KOMMISSION UVG  
COMMISSION DES TARIFS MÉDICAUX LAA  
COMMISSIONE DELLE TARIFFE MEDICHE LAINF

POSTFACH 4358, 6002 LUZERN

# Allegato A – Ammissione alla TarReha

## alla Convenzione tariffale TarReha concernente l'erogazione di prestazioni ambulatoriali di riabilitazione secondo AINF / AM / AI – valida dal 1° gennaio 2025

Nota: le designazioni di persone si applicano a tutti i sessi. I richiami ad articoli e capoversi si riferiscono al presente allegato, salvo ove indicato espressamente in modo diverso. In caso di dubbi interpretativi fa fede la versione tedesca.

### 1 Principio

- <sup>1</sup> Il campo di applicazione della TarReha comprende la rimunerazione di prestazioni di riabilitazione ambulatoriale.

### 2 Fornitori di prestazioni

- <sup>1</sup> I fornitori di prestazioni soddisfano i requisiti organizzativi, strutturali, di personale e di processo concordati dalle parti contraenti secondo gli artt. 3-5.

#### 2.1 Presentazione della richiesta e ammissione

- <sup>1</sup> I fornitori di prestazioni che intendono applicare la tariffa compilano in modo veritiero il modulo di ammissione per ogni sede e lo inoltrano unitamente ai documenti necessari alla CP per la verifica. Se necessario la CP può richiedere ulteriori documenti.
- <sup>2</sup> Al momento della presentazione della richiesta deve essere disponibile il piano terapeutico e di trattamento, da inoltrare insieme al modulo di richiesta.
- <sup>3</sup> È possibile richiedere alla CP una verifica preliminare.
- <sup>4</sup> La CP decide in merito all'ammissione per l'applicazione della tariffa. I fornitori di prestazioni ammessi sono inclusi dalla CP in un elenco pubblicamente accessibile.
- <sup>5</sup> Se in un momento qualsiasi constata che contrariamente all'autodichiarazione i criteri di ammissione non vengono o non sono mai stati rispettati, la CP pronuncia le corrispondenti sanzioni, che possono determinare anche la revoca immediata dell'ammissione.

#### 2.2 Canoni di utilizzo

- <sup>1</sup> I fornitori di prestazioni ammessi che sono membri di H+ Gli Ospedali Svizzeri applicano la tariffa a titolo gratuito.
- <sup>2</sup> I fornitori di prestazioni ammessi che non sono membri di H+ Gli Ospedali Svizzeri devono versare un canone di adesione e un contributo annuale ai costi.
- Il canone di adesione ammonta a CHF 1000.- per sede ed è dovuto al momento dell'ammissione.
  - Dal secondo anno civile dell'applicazione, il contributo annuale ai costi ammonta a CHF 300.– per sede ed è dovuto all'inizio dell'anno civile.
  - I canoni devono essere versati entro 30 giorni dal ricevimento della fattura.

- In caso di mancato pagamento dei contributi, dopo il secondo sollecito il fornitore di prestazioni viene rimosso dall'elenco dei fornitori di prestazioni aderenti e autorizzati all'erogazione delle prestazioni.
- Il segretariato della CP è responsabile dell'incasso e della gestione dei contributi.

<sup>3</sup> I contributi dei non membri sono impiegati in modo vincolato per le spese legate alle attività del segretariato della CP e alla convenzione tariffale.

### **3 Criteri di ammissione per la riabilitazione ambulatoriale con focus sull'inserimento professionale.**

#### **3.1 Requisiti organizzativi**

- Disponibilità del piano terapeutico e di trattamento per la riabilitazione nel settore dell'integrazione professionale, in particolare per la collaborazione interdisciplinare nei settori seguenti:
  - medici (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - fisioterapia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - terapia orientata al lavoro (TOL) o training ergonomico (work hardening) (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - consulenza sociale / consulenza professionale (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - ergoterapia (facoltativa)
  - psicoterapia non medica (facoltativa)
  - cura (facoltativa)
  - idroterapia e/o terapia robotica (facoltative)
- Direzione specialistica
  - Direzione medica: specialista per medicina fisica e riabilitazione o neurologia con esperienza in riabilitazione (o equivalente)
  - Direzione TOL: fisioterapisti o ergoterapisti con autorizzazione cantonale all'esercizio della professione, se prescritto a livello cantonale
- Accesso disciplinato da contratto alle prestazioni mediche specialistiche presso la sede:
  - neurologia
  - psichiatria e psicoterapia
- Possibilità di erogare valutazioni ergonomiche «Valutazione delle capacità funzionali» sul posto da parte di personale certificato

#### **3.2 Requisiti strutturali**

- Edifici e locali accessibili ai disabili e alle persone in sedia a rotelle
- Locali per terapia individuale e di gruppo
- Locali per terapia orientata al lavoro con struttura e allestimento per formazione / esercitazione
- Locali per formazione e colloqui
- Allestimento per allenare attività quotidiane e professionali (ADL: Activity of Daily Living)
- Locali per il riposo e le pause destinati ai pazienti
- Dispositivi per rianimazione e monitoraggio di emergenza
- Possibilità di accertamenti psichiatrici e neuropsicologici

- Possibilità di vitto

### **3.3 Requisiti di personale**

- Medicina
  - Nei giorni di attività deve essere garantito in qualsiasi momento l'accesso disciplinato da contratto, se necessario in loco, alle competenze mediche specialistiche
- Terapie
  - Fisioterapia: personale diplomato
  - Ergoterapia: personale diplomato con esperienza in TOL o allenamento ergonomico
  - Logopedia: personale diplomato
  - Consulenza sociale / consulenza professionale

### **3.4 Requisiti orientati ai processi**

- Pianificazione terapeutica e riabilitativa documentata incl. obiettivi di riabilitazione con orientamento all'ICF
- Diagnostica documentata
- Impiego e documentazione di strumenti di valutazione (controllo all'ammissione, del decorso e alla dimissione)
- Rapporti sul decorso e finali all'attenzione dei medici che proseguiranno le cure e degli assicuratori

## **4 Criteri di ammissione per la riabilitazione ambulatoriale con focus sul movimento e la forza**

### **4.1 Requisiti organizzativi**

- Disponibilità del piano terapeutico e di trattamento per la riabilitazione nel settore movimento e forza, in particolare per la collaborazione interdisciplinare nei settori seguenti:
  - medici (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - fisioterapia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - ergoterapia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - terapia ricreativa, arteterapia, musicoterapia (facoltative)
  - psicoterapia non medica (facoltativa)
  - cura (facoltativa)
  - idroterapia e/o terapia robotica (facoltative)
  - consulenza sociale / consulenza professionale
- Direzione specialistica
  - Direzione medica: specialista per medicina fisica e riabilitazione o neurologia con esperienza in riabilitazione (o equivalente)
  - Direzione terapeutica: fisioterapisti o ergoterapisti con autorizzazione cantonale all'esercizio della professione, se prescritto a livello cantonale
- Accesso disciplinato da contratto alle prestazioni mediche specialistiche presso la sede:
  - psichiatria e psicoterapia
  - ortopedia

#### **4.2 Requisiti strutturali**

- Edifici e locali accessibili ai disabili e alle persone in sedia a rotelle
- Locali per terapia individuale e di gruppo
- Locali per formazione e colloqui
- Allestimento per allenare attività quotidiane (ADL: Activity of Daily Living)
- Terreno per l'allenamento della deambulazione
- Installazioni ed equipaggiamento di apparecchi per le forme di terapia attive e passive
- Possibilità di accertamenti psichiatrici e neuropsicologici
- Locali per il riposo e le pause per i pazienti
- Dispositivi per rianimazione e monitoraggio di emergenza
- Possibilità di vitto

#### **4.3 Requisiti di personale**

- Medicina
  - Nei giorni di attività deve essere garantito in qualsiasi momento l'accesso disciplinato da contratto, se necessario in loco, alle competenze mediche specialistiche
- Terapie
  - Fisioterapia: personale diplomato
  - Ergoterapia: personale diplomato

#### **4.4 Requisiti orientati ai processi**

- Pianificazione terapeutica e riabilitativa documentata incl. obiettivi di riabilitazione con orientamento all'ICF
- Diagnostica documentata
- Impiego e documentazione di strumenti di valutazione (controllo all'ammissione, del decorso e alla dimissione)
- Rapporti sul decorso e finali all'attenzione dei medici che proseguiranno le cure e degli assicuratori

### **5 Criteri di ammissione per la riabilitazione ambulatoriale con focus sui disturbi funzionali cognitivi o del linguaggio**

#### **5.1 Requisiti organizzativi**

- Disponibilità del piano terapeutico e di trattamento per la riabilitazione nel settore dei disturbi funzionali cognitivi o del linguaggio, in particolare per la collaborazione interdisciplinare nei settori seguenti:
  - medici (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - fisioterapia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - ergoterapia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - logopedia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - neuropsicologia (parte integrante obbligatoria nel piano)
  - terapia ricreativa, arteterapia, musicoterapia (facoltative)

- psicoterapia non medica (facoltativa)
- cura (facoltativa)
- idroterapia e/o terapia robotica (facoltative)
- consulenza sociale / consulenza professionale
- Direzione specialistica
  - Direzione medica: specialista per medicina fisica e riabilitazione o neurologia con esperienza in riabilitazione (o equivalente)
  - Direzione terapeutica: fisioterapisti o ergoterapisti con autorizzazione cantonale all'esercizio della professione, se prescritto a livello cantonale
- Accesso disciplinato da contratto alle prestazioni mediche specialistiche presso la sede:
  - neurologia
  - psichiatria e psicoterapia

## 5.2 Requisiti strutturali

- Edifici e locali accessibili ai disabili e alle persone in sedia a rotelle
- Locali per terapia individuale e di gruppo
- Locali per formazione e colloqui
- Allestimento per allenare attività quotidiane (ADL: Activity of Daily Living)
- Terreno per l'allenamento della deambulazione
- Installazioni ed equipaggiamento di apparecchi per le forme di terapia attive e passive
- Equipaggiamento per accertamenti di logopedia
- Possibilità di accertamenti psichiatrici e neuropsicologici
- Locali per il riposo e le pause per i pazienti
- Dispositivi per rianimazione e monitoraggio di emergenza
- Possibilità di vitto

## 5.3 Requisiti di personale

- Medicina
  - Nei giorni di attività deve essere garantito in qualsiasi momento l'accesso disciplinato da contratto, se necessario in loco, alle competenze mediche specialistiche
- Terapie
  - Fisioterapia: personale diplomato
  - Ergoterapia: personale diplomato
  - Logopedia: personale diplomato

## 5.4 Requisiti orientati ai processi

- Pianificazione terapeutica e riabilitativa documentata incl. obiettivi di riabilitazione con orientamento all'ICF
- Diagnostica documentata
- Impiego e documentazione di strumenti di valutazione (controllo all'ammissione, del decorso e alla dimissione)

- Rapporti sul decorso e finali all'attenzione dei medici che proseguiranno le cure e degli assicuatori

Berna / Lucerna, 30 settembre 2024

**H+ Gli Ospedali Svizzeri**

La presidente

La direttrice

---

Dott.ssa Regine Sauter

---

Anne-Geneviève Bütkofer

**Commissione delle tariffe mediche LAINF (CTM) Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Suva) Divisione assicurazione militare**

Il presidente

Il direttore

---

Daniel Roscher

---

Martin Rüfenacht

**Ufficio federale delle assicurazioni sociali  
Ambito Assicurazione invalidità (AI)**

Il vicedirettore

---

Florian Steinbacher